



regionálny
operačný
program

MINISTERSTVO PÔDOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Riadiaci orgán pre Regionálny operačný program
sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
poštová adresa: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava



**DODATOK Č. 2/ DZ221402201280102 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2214022012801 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Slovenská republika
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Pobedim
sídlo : Pobedim č. 435, 916 23 Pobedim
Slovenská republika
konajúci : Mgr. Eva Směřičková, starostka obce
IČO : 00311910
DIČ : 2021079885
banka : VÚB, a.s.

číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky

predfinancovanie: [redacted]

refundácia: [redacted]

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP nasledovným spôsobom:
- 2.2. V čl. 1.2 Prijímateľ sa časť „konajúci: Martin Lednický, starosta obce“ mení na „konajúci: Mgr. Eva Směřičková, starostka obce“.
- 2.3. V článku 2 Zmluvy o poskytnutí NFP - Predmet a účel zmluvy sa mení termín ukončenia aktivít Projektu a bod 2.4. sa nahrádza novým textom, ktorý znie:

„2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivitu Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 29.02.2012. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: „Prijímateľ uhradí poslednú faktúru v rámci Projektu“, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“
- 2.4. Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí NFP sa v celom rozsahu nahrádzajú aktualizovanými Všeobecnými zmluvnými podmienkami k Zmluve o poskytnutí NFP, ktoré tvoria prílohu č.1 tohto Dodatku.
- 2.5. Predmet podpory NFP uvedený v Zmluve o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory, ktorý tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku.
- 2.6. Príloha č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP – Podpisové vzory sa týmto dodatkom ruší.
- 2.7. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo Z2214022012801.

3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 23-11-2011

Podpis:

Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa: 25.11.2011

Podpis:

Mgr. Eva Směřičková, starostka obce Pobeďim

Prílohy Dodatku č. 2:

Príloha č. 1 **Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku**

Príloha č. 2 **Predmet podpory NFP**

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia, prístavba a nadstavba hasičskej zbrojnice - Pobedim	
Kód ITMS	22140220128	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	4 Regenerácia sídiel	
Opatrenie	4.2 Infraštruktúra nekomerčných záchranných služieb	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
54 – Iné opatrenia na zachovanie životného prostredia a predchádzanie rizikám	100 %	01- Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
22 – iné nešpecifikované služby	100 %	05 – vidiecka oblasť

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK 02 Západné Slovensko
NUTS III	SK 022 Trenčiansky kraj
Okres	Nové Mesto nad Váhom
Obec	Pobedim
Ulica	-
Číslo	3

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Technické zhodnotenie objektu obecnej hasičskej zbrojnice za účelom zabezpečiť vhodné podmienky pre vykonávanie činností obecného hasičského zboru.
Špecifický cieľ projektu 1	Celkové zníženie vykurovacej náročnosti stavby úpravou tepelnoizolačných vlastností existujúcej budovy zateplením stavby.
Špecifický cieľ projektu 2	Modernizácia stavebno-technického vybavenia existujúceho objektu v polohe inštalácií technickej infraštruktúry v objekte a vlastných stavebných konštrukcií.
Špecifický cieľ projektu 3	Obstaranie výpočtovej techniky, Obstaranie telekomunikačnej techniky, Obstaranie špeciálneho stroja
Špecifický cieľ projektu 4	Riešenie dispozičných úprav stavby nevyhovujúcich súčasným sociálno-hygienickým a typologickým požiadavkám.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	Hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti	Eur	0	2009	263 801,62	2012
	Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	Eur	0	2009	263 801,62	2012
	Počet debarierizovaných zariadení	počet	0	2009	1	2012
	Počet technicky zhodnotených zariadení OHZ	počet	0	2009	1	2012
	Zateplená plocha	m ²	0	2009	579,34	2012
	Počet zariadení, v ktorých je prostredníctvom realizácie projektu podporený rozvoj IS IKT vybavením	počet	0	2009	1	2012
dopad	Počet nových služieb a kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytnutých v podporenom zar. celkom	počet	0	2009	1	2017
	Priemerné zníženie energetickej náročnosti technicky zhodnotených objektov	%	0	2009	40,96	2017
	Ročné úspory energie realizovaním projektu	GJ/rok	0	2009	117,08	2017
	Zníženie energetickej náročnosti budov využívaných podporeným zariadením	kWh/m ²	0	2009	80,1	2017

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita rozvoj informačnej spoločnosti						
výsledok	Počet zariadení, v ktorých je prostredníctvom realizácie projektu podporený rozvoj IS IKT vybavením	počet	0	2009	1	2012
	Hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti	Eur	0	2009	263 801,62	2012
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
výsledok	Zateplená plocha	m ²	0	2009	579,34	2012
dopad	Priemerné zníženie energetickej náročnosti technicky zhodnotených objektov	%	0	2009	40,96	2017
	Ročné úspory energie realizovaním projektu	GJ/rok	0	2009	117,08	2017
	Zníženie energetickej náročnosti budov využívaných podporeným zariadením	kWh/m ²	0	2009	80,1	2017
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
výsledok	Počet debarierizovaných zariadení	počet	0	2009	1	2012
	Hodnota projektu v ktorom došlo k debarierizácii	Eur	0	2009	263 801,62	2012

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity		Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A Rekonštrukcia, rozširovanie a modernizácia existujúcich zariadení a s tým spojené obstaranie vybavenia vrátane IKT	Stavebné práce	06/2010	08/2011
	Vybavenie	06/2010	08/2011
Podporné aktivity			
B Projektové a inžinierske práce		12/2008	03/2009
C Proces verejného obstarávania		11/2009	12/2009
D Externý manažment projektov		10/2009	02/2012
Ukončenie realizácie aktivít Projektu			02/2012

6. Rozpočet projektu

Aktivita				Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky	Skupina výdavkov	
Hlavné aktivity				EUR	245 347,53	415,31	245 762,84	
A	Rekonštrukcia, rozširovanie a modernizácia existujúcich zariadení a s tým spojení obstaranie vybavenia vrátene IKT	Stavebné práce	EUR	102 740,93	0,00	102 740,93	717002	
			EUR	120 805,29	0,00	120 805,29	717003	
			EUR	18 052,24	0,00	18 052,24	717001	
		SPOLU	EUR	241 598,46	0,00	241 598,46	Σ Stavba	
		Vybavenie	EUR	3 749,07	415,31	4 164,38	713004	
		SPOLU	EUR	3 749,07	415,31	4 164,38	Σ Vybavenie	
Podporné aktivity				EUR	18 454,09	0,03	18 454,12	
B	Projektové a inžinierske práce	B1 projektová dokumentácia	EUR	9 294,27	0,03	9 294,30	716	
		SPOLU	EUR	9 294,27	0,03	9 294,30	Σ B	
C	Proces verejného obstarávania			EUR	1 900,00	0,00	1 900,00	637002
D	Externý manažment projektu			EUR	7 259,82	0,00	7 259,82	637005
Celkovo				EUR	263 801,62	415,34	264 216,96	

Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom overovania na mieste).

